

Annaburger Zeitung

Erscheint wöchentlich dreimal: Dienstag, Donnerstag und Sonnabend früh.

Bezugspreis vierteljährlich 1 Mark frei in's Haus, durch die Post bezogen 1,25 Mark ohne Bestellgebühr.

Bestellungen nehmen alle Postanstalten und Landbriefträger, unsere Zeitungsboten sowie die Expedition entgegen.



Gratis-Beilage:

Illustr. Sonntagsblatt

Die Infectionsgebühr beträgt für die kleine Seite 10 Pf., für außerhalb des Kreises Angelegene 15 Pf. Inserate im amtlichen Teil 15 Pf., Restamtseite 20 Pf. Bei größeren Aufträgen Rabatt.

Anzeigen-Aufnahme bis Montag, Mittwoch und Freitag früh 10 Uhr.
Telegr.-Adr.: Buchdruckerei Annaburg.

Anzeiger für Annaburg, Pretzin, Jessen,
zugleich Publikations-Organ für

Schweinitz und die umliegenden Ortschaften,
Königliche und Gemeinde-Behörden.

No. 127.

Dienstag, den 29. Oktober 1912.

16. Jahrg.

Ämtlicher Teil.

Bekanntmachung.

Die Klammung der Gräben an den Chausseen von Annaburg nach Jessen und Schweinitz soll am **Dienstag den 29. d. Mts. vorm. 11 Uhr** im Gemeindeamt an der Mindestfordernden bedingungsweise vergeben werden.

Annaburg, den 24. Oktober 1912.
Der Gemeinde-Vorstand.
Reitzenstein.

Der Balkankrieg.

Die Erwartungen, die man vielfach in das türkische Heer und seine Führer gesetzt hat, sind doch einigermaßen enttäuscht worden. Es ist heute nicht mehr daran zu zweifeln, daß die Türken bei Kir-Kilisse geschlagen und zum Rückzug genötigt worden sind. Inwiefern das auf das bei Adrianopel stehende Gros des türkischen Heeres von Einfluß ist, läßt sich im Augenblick nicht übersehen. Für die Bulgaren ist dieser Sieg ein Ansporn zu weiteren Taten. Die Offensive hat eben doch was für sich. Die Türken versuchen ihrem Mißerfolg eine natürliche Deutung zu geben und behaupten, er sei als ein taktisches Manöver zu betrachten. Eine Auffassung, zu der man sich doch nur sehr schwer durchdringen kann.

Die Schlacht bei Kir-Kilisse. Der Einnahme von Kir-Kilisse — eine Aufgabe, an der nicht mehr zu zweifeln ist — sind schwere Kämpfe vorausgegangen. Der Sieg ist vor allen Dingen der Ueberlegenheit der bulgarischen Artillerie zuzuschreiben, die bedeutend besser geführt und bedient wurde als die türkische.

Der Ort Kir-Kilisse selbst fiel nach zweitägigen Kämpfen um 11 Uhr vormittags. Wie schon oben erwähnt, gebührt der bulgarischen Artillerie die Palme des Tages. Sie war auch an Zahl der

türkischen überlegen und kämpfte diese in dem dem entscheidenden Angriff vorausgehenden Artillerieduell die türkische vollständig nieder. In den letzten Phasen des Kampfes hatten die Türken überhaupt nicht mehr genügend ausgebildete Bedienungsmannschaften, die mit dem Mechanismus der schweren Geschütze vertraut waren, zur Verfügung. Als die türkische Stellung durch diesen ausgezeichnet geleiteten bulgarischen Artillerieangriff, der ununterbrochen an 30 Stunden gedauert hatte, genügend erschüttert war, konnten die bulgarischen Heerführer ihre große numerische Ueberlegenheit noch mehr zur Geltung bringen. Die Türken waren fast völlig erschöpft und vermochten den unter dem Feuer ihrer Artillerie vorgehenden bulgarischen Infanteriemassen nichts Gleichwertiges mehr entgegenzusetzen, da sie ihre letzten Nerven schon Stunden vorher in den Kampf geführt hatten. So blieb dem türkischen Führer nichts anderes übrig als der Rückzug. Die den Rückzug defendierenden türkischen Regimenter vermochten dem Untarn der Bulgaren nicht mehr zu widerstehen und gerieten in Gefangenschaft. Demgegenüber belagte die türkische Darstellung von den Kämpfen: Es wurde beschossen, Kir-Kilisse zu räumen, da die türkischen Truppen nicht in genügender Anzahl vorhanden waren, um dem Angriff der Bulgaren standzuhalten. Alle Armeekorps mit Ausnahme der in Adrianopel werden sich nach dem Hauptquartier zurückziehen, das jetzt zwischen Baba-Eskia und Lüle-Burgas sich befindet. Auf diese Weise wird die Hauptarmee 7 Armeekorps zählen. Außerdem 4 Armeekorps, die in Reserve sind, und augenblicklich in Konstantinopel und Umgebung mobil gemacht werden. — Den Bulgaren sind angeblich 12 türkische Geschütze und 1100 Gefangene in die Hände gefallen, außerdem viele Zelte und Munitionsdepots.

Die Erzählungen der Gefangenen von Kir-Kilisse. Gestern ist hier ein neuer Transport von 150 gefangenen Türken angekommen. Die Gefangenen erzählen, daß im türkischen Lager in Adrianopel und Kir-Kilisse anarchische Zustände

herrschen. Die Türken brennen auf ihrem Rückzug alle Dörfer nieder, um die Bulgaren in den Vorrückungen zu verhindern. In den von den bulgarischen Truppen eroberten Städten und Ortschaften werden überall sofort bulgarische Verwaltungen installiert. König Ferdinand erließ eine Proklamation an die Bevölkerung der eroberten Ortschaften, in denen er ihnen vollkommene Rechtsgleichheit zusichert.

Podgoriza, 25. Oktober. Die Montenegroer haben Stutari eingeschlossen und mit der Beschießung begonnen.

Sofia im Freudenrausch. Die Nachricht von der Einnahme von Kir-Kilisse hat das sonst so ruhige Bulgarenvolk in einen Freudenrausch versetzt. Die Straßen waren mit dichten Menschenmassen gefüllt, die sich jubelnd die Freudenbotschaft zuriefen: Kir-Kilisse gefallen! Großer Sieg! Wildfremde Menschen umarmten sich auf der Straße und küßten sich, als wenn es Eltern wäre. Das Ziel der großen Menschenmassen, die durch die Straßen fluteten, war der königliche Konak. Tausende von Menschen stauten sich auf dem Platz vor dem Palais und begrüßten lebhaft die Königin Leonore, die sich unter der königlichen Standarte auf einem der Balkons zeigte. Der griechische Gesandte Panas, der gerade vorbeifuhr, wurde von der Menge erkannt, die ihm gleichfalls eine lebhaftige Ovation bereitete. Er wurde aus seinem Wagen gehoben und auf den Schultern der Menge bis nach dem Hotel Bulgaria getragen, von dessen Balkon aus er eine flammende Ansprache an das Volk hielt. Bald darauf formierte sich die Menge zu ungeheuren Demonstrationen, die, die Fahnen aller Balkanstaaten schwingend, durch die Straßen zogen. Aus Tausenden von Kehlen ertönten bulgarische Siegeslieder, vermischt mit Kirchengesängen. Sobald die Sonne am Horizont herniedergegangen war, fing die ganze Stadt an, den festlichen Tag durch eine Illumination festlich zu begehen. Auf den Plätzen wurden bengalische Feuer abgebrannt, und vor dem Denkmal des Zarbesetzers fand eine große Kundgebung statt.

Die Nachbarn vom Heidefeld.

Roman von Ludwig Blümcke.

6] Nachdruck verboten.

„Also, das sauer verdiente Geld war fort. Alles Suchen und Forschen danach blieb vergebens.“

„Es ist alles, alles verloren, es ist aus mit uns!“ sagte Lorenzen, und die Tränen perlten ihm über die gefurchte Wange in den grauen Bart. Ein ruiniertes Mann, wie ein Bettler fühlte er sich in dieser Stunde des Jammers. Ein Trümmershausen war aus dem Moorhof geworden. Nichts, rein gar nichts von Bedeutung hatte gerettet werden können von Sab und Gut. Der 1. Juli war nicht mehr fern. Die 100 Taler Zinsen für das erste Halbjahr mußten bezahlt werden, wenn der Gläubiger die Hypothek, die auf dem Moorhof lastete, nicht kündigen sollte. Woher das Geld nehmen? — Der nach der Stadt zu liegende Torf war schon vorweg verkauft. Die stielte Versicherung würde sobald nichts bezahlen und höchstens die Hälfte von dem Wert, der für ihn in dem Verlust steckte.

Wie er so da stand, schwermütig die verkohlten, schwelenden Balken seines Hauses anstierend, da legte seine, die sich jetzt von ihrer Dummheit erholt hatte, ihre Arme um seinen Hals, schaut ihn mit ihren launigen, dunklen Augen wie ein Engel des Trostes an und spricht:

„Water, denke, wenn ich mit verbrannt wäre, wieviel trauriger du dann sein würdest! Tröste

dich, wir haben junge, starke Arme, der Ewald und ich. Du wirst keine Not leiden auf deine alten Tage!“

Und nun kamen auch Ewald und Hans an ihn heran, ihn zu beruhigen.

Aber wie sah der Mann nur aus! Die schöne, nagelneue Getraunform hing ihm in Fetzen vom Leibe. Ein paar nicht unerhebliche Brandwunden hatte er im Gesicht und an den Händen erlitten.

„Ihr kommt alle mit auf den Eichhof. Da wohnt ihr vorläufig. Platz wird schon geschafft werden. Vater und Großmutter sind schon voraus. Jürgen holt den Doktor,“ sagte Hans.

Der Wind hatte sich gelegt und im Osten brach der neue Tag an. Eine frische, kräftige und belebende Luft wehte von der Nordsee herüber, den Dunst von Rauch und Qualm fortwehend von der Heide.

Da atmete Etine tief auf, sagte des Vaters Hand fester und küßte ihm zu: „Sieh da, Vater, das Morgenrot!“

3. Auf dem Eichhof.

Wie das glitzerte und funkelte von den Millionen und aber Millionen Tautropfen im Gras und am Heidekraut! — „Gefährte, lauter kostbare Edelsteine!“ dachte Hans. Und das Land, wo diese Schätze lagen, war die Scholle seiner Väter, Eichhofer Gebiet. Seit mehr als 200 Jahren, gleich nach dem 30-jährigen Kriege, hatten die Hinrichsens, aus Dittmarschen vertrieben, sich hier angesiedelt. „Im Schweiß deines Angesichts sollst du dein

Brot essen!“ Das war ihr Lösungswort die ganze Zeit gewesen, und sie eßten dasselbe als einen göttlichen Befehl.

Der reigige Besitzer, der urwüchsigste Rekte des ganzen Geschlechts, hätte es weiter gebracht als seine Väter, die als arme Heidebauern gestorben waren, wenn das Unglück ihn nicht nach Jahrzehnten guter Erfolge und ungetrübten Glückes verfolgt hätte. Schon war es ihm gelungen, bei Londern ein Stück Marschland für seine Erbsparnisse zu kaufen und Viehzucht zu treiben; eine sichere Erwerbsquelle sah er darin. Aber da kam das Cholerajahr. Sein Weib, zwei blühende Töchter und ein Söhnlein raffte der schreckliche Wirrgengel dahin. Wenige Monate später fand Hans älterer Bruder Olaf, der bei der Marine diente, in den Fluten der Südsee seinen Tod. — Da stand Hinrichsen allein auf der Welt mit Hans, der damals eben die Schule verlassen hatte. Lorenzens Frau war an der Cholera gestorben.

Während des unheilvollen Cholerajahres brach auch unter dem Vieh eine Seuche aus, der des Eichhofers sämtliche Ochsen, in denen sein Vermögen steckte, zum Opfer fielen, gerade drei Tage, bevor sie nach Hamburg verkauft werden sollten. Und so folgte Schlag auf Schlag. Er blieb, was seine Väter gewesen, ein armer Heidebauer.

Des Morgenrots Purpur überflutete jetzt mit seinem wunderbaren Glanz die ganze Heide und die erste Kerche schwang sich trillernd empor zum lichten Himmelszelt. Da sah man den Eichhof.



Eisenbahnwagen-Mangel. Raum haben die Zugerfabriken mit der Verarbeitung der Rüben begonnen, so zeigt sich auch schon das Gelpenst des Wagen-Mangels; namentlich in der Provinz Sachsen dem Hauptstük des Zuckerrübenbaues, macht der ungeliebte Gast sich sehr störend bemerkbar. Bereits seit Mitte August blieb die Zustellung der Wagen hinter der Anforderung zurück. Ende September wurde der Mangel empfindlicher und beträgt jetzt fast 50 Prozent, so daß nicht nur die Fabriken und Gruben darunter leiden, sondern auch die Arbeiter, denen wegen ungenügender Wagenstellung die Minderung ihres Einkommens bei der herrschenden Teuerung doppelt empfindlich ist.

Bermittliche Nachrichten.

Wie groß die Gewerbetätigkeit der jungen Mädchen in Berlin ist, geht daraus hervor, daß mit Einführung der Mädchen-Vollfortbildungsschule in Berlin mehr als 30000 Mädchen dem Schulzwang unterworfen sein werden. Die kaufmännischen, gewerblichen und Fabrikarbeiterinnen sollen Kenntnisse in Lebenskunde und Hauswirtschaft erhalten, damit die Mädchen später verständige Hausfrauen und Mütter werden.

Die Berliner Fleisch-Arawalle sind der ruhigen Einsicht sowohl der Käufer, als auch eines Teils der Schlächter gewichen, wenn es auch im Norden Berlins nochmals zu Ausschreitungen kam. Wer jetzt sich in den Berliner Markthallen das Leben und Treiben ansieht, wird die Wahrnehmung machen, daß an den Fleischhänden, wo das russische Fleisch zum Verkauf gelangt, ein lebhaftes Gedränge herrscht, während die Stände der übrigen Schlächter fast leer bleiben, es sei denn, daß die Schlächter ihre Preise herabgesetzt haben, wie das tatsächlich auch vielfach der Fall ist. Das russische Schweinefleisch wird in Berlin zu folgenden Preisen verkauft: Kopf und Beine 45 Pfg., Schulter und Brust 75 Pfg., Bauch 80 Pfg., Kamme und Schuit 85 Pfg., Kotelett 90 Pfg., Leber 1 Mark für das Pfund.

Ein bedauernder Unglücksfall hat sich in einer **Karlsruher Volksschule** ereignet. Ein 13-jähriger Junge sollte wegen fortgesetzten Unflätzes zwei Stunden nachhaken, und die Frau des Schuldieners schloß ihn nach beendeter Turnunterricht in ein leeres Klassenzimmer ein. Als die Zeit verstrichen war, wurde der Schüler tot aufgefunden. Es soll Vergiftung durch Kohlenoxydgas vorliegen.

Aus aller Welt.

Berlin, 25. Okt. Ein Opfer der Mordnacht ist die 16 Jahre alte Tochter eines Majors geworden. Sie war mit einem Offizier verlobt und wollte im nächsten Frühjahr heiraten. Die Ferien hatten sie in einer Pension Thüringens verbracht. Hieran knüpfen Mithteilnehmerin gefäßliche Nachrichten. Das Mädchen erkrankte infolge des Vergers hierüber. Gestern wurde sie tot aufgefunden. Sie hatte sich die Pulsadern geöffnet und war an Verblutung gestorben.

Buchholz, 25. Okt. Ein schweres Unglück, dem der Ratsförker Schwär von hier zum Opfer fiel, trug sich auf dem Wege von Schlettau nach Elterlein zu. Eine hiesige Jagdgesellschaft fuhr nach dem Revier, als sich plötzlich das Gewehr des Ratsförkers auf noch unaufgeklärte Weise entlud. Die Ladung drang dem Förker in den Kopf, so daß der Tod sofort eintrat.

Der 22jährige Lehrer Salzmann im Dorfe **Giechker i. Pom.** hatte abends bei Licht im Bette gelegen und war eingeschlafen, ohne das Licht zu löschen. Durch dieses wurde der Fußboden und das Bücherstünd in Brand gesetzt. Der Lehrer erlitt infolge des starken Rauches. Am anderen Tage wurde er als Leiche im Bett aufgefunden.

Leipzig, 22. Okt. Einer 43jährigen Handelsfrau in Leipzig-Neulichenfeld kam beim Essen ein Brotkrümchen in die Luftröhre. Die Frau erlitt dadurch einen so heftigen Ersticken, daß der Arzt geholt werden mußte, der sie sofort ins Stadtkrankenhaus bringen ließ, wo sie jedoch verchied.

Schmölln, 22. Okt. (Traurige Unterbrechung einer goldenen Hochzeit.) Eine jähre Unterbrechung erlitt die goldene Hochzeitsfeier des Michael Lorenz'schen Ehepaares in Großböhmis. Am Freitag küßte sich die Jubelbraut, wohl von den Vorbereitungen überanstrengt, unwohl, sie legte sich, und nachmittags 5 Uhr schloß sie die Augen, umgeben von acht verheirateten Kindern und zahlreichen Enkeln, zum ewigen Schlummer. So endete der viel verheißende Festtag mit einem Trauerakt.

Greiz, 23. Okt. Der seit dem 1. April in Zeulenroda angestellte Eisenbahnassistent Paul Walter wurde wegen großer Unterschlagungen verhaftet. Die verurteilte Summe liegt noch nicht genau fest, befreit sich aber auf mindestens 10000 M.

Frankenhausen, 22. Okt. Von einem Bären angefallen. Als in Frankenhausen eine Bärenführertruppe die Stadt durchzog, erfasste einer der Bären ein dreijähriges Kind, unflammete es und wälzte sich mit ihm am Boden. Nur dem Eingreifen eines beherzten Mannes ist es zu danken, daß der Bär sein Opfer freigab.

Braunschweig, 23. Okt. Trotz der meist recht ungunstigen Witterung ist die Honigernte in diesem Jahre recht gut ausgefallen, wie die Bienenzüchter aus den verschiedensten Gegenden bezeugen. Wenn es auch im Frühjahr in einigen Landstrichen gehapert hat, so sind doch alle, die ihre Stöcke frühzeitig in die Heide gelandt haben, auf ihre Kosten gekommen.

Frankfurt a. M., 22. Okt. Die „Frankf. Ztg.“ meldet aus Konstantinopel vom 21. Oktober: Auf der englischen Smyrna-Albin-Bahn ereignete sich eine furchtbare Katastrophe: Ein Zug mit mobilisierten Truppen entgleiste und stürzte eine Rampe herunter. Fast das ganze Zugpersonal und zweihundert Soldaten sind tot. Ebenso viele wurden schwer verwundet.

Dortmund, 22. Okt. Beim Legen von Gasröhren wurden drei Arbeiter verschüttet. Einer fand durch Erstickung seinen Tod. Zwei andere konnten gerettet werden und kamen mit leichteren Verletzungen davon.

Lody, 23. Okt. Heute vormittag vergiftete sich in der hiesigen Kreuzkirche ein 17jähriges Mädchen namens Orlonka während der Trauung ihres früheren Bräutigams mit der Tochter eines reichen Konditors.

Molensk, 24. Okt. (Hartes Urteil.) Der Soldat des Sofia-Regiments, der während der Mos-tauer Parade mit dem Gewehr aus der Front heraus trat, um dem Kaiser ein Witzegeuch zu überreichen, wurde vom hiesigen Militärbezirksgericht zu lebenslänglicher Zwangsarbeit verurteilt.

— **Rindermord.** Untel (mit Burgundernase): „Du mußt Dir deine Nase putzen, Fritz“. — **Neffe:** „Ah, Untel, so blank wie deine Krieg ist sie doch nicht.“

Stadtsanitäts-Nachrichten von Annaburg
vom 16. Juni bis 31. Juli 1912.

Geburten:

Am 16. Juni: dem Steingutmalter Otto Giesehe Zwillinge (1 T. und 1 S.); am 23.: eine uneheliche Geburt; am 26.: dem Maurer Franz Müller 1 T.; am 27.: dem Arbeiter Otto Wöge 1 S.;

Am 1. Juli: dem Steingutdreher Hermann Beyer 1 S.; am 13.: dem Fabrikarb. Karl Wagenrecht 1 T.; am 14.: dem Fabrikarb. Gottlieb Weig 1 T.; am 16.: dem Schneidbrenner Wilhelm Dettler 1 T.; am 17.: dem Fabrikarb. Wilhelm Kerner 1 T.; am 18.: dem Arbeiter Otto Wöge 1 T.; am 21.: eine uneheliche Geburt; am 25.: dem Arbeiter Karl Gustav Meyer 1 T.; am 28.: eine uneheliche Geburt; am 30.: dem Gutsbesitzer Gustav Ernst Reimann in Purzlin 1 S.;

Todesfälle:

Am 16. Juni: Louise Pauline Dackstein, 11 J. alt; am 21.: die Jnvalidelebensmanglerin Berta Emilie Samann, 61 J. alt; am 25.: die Arbeiterin Joh. Friederike Sack, 57 J. alt; am 28.: Ehefrau Pauline Berta Marten des Malzer, 47 J. alt.
Am 5. Juli: die Ausküglerin Christiane Gerber geb. Nötte, 89 J. alt; am 8.: die Ehefrau Wilhelmine Richter geb. Böhme, 74 J. alt; am 10.: der Kaufmannmeister Karl Wilhelm Mehlis, 71 J. alt; am 14.: Frieda Ellwies, 15 Wd.; am 25.: der Maurer Traugott Koch aus Dommissch, 74 J. alt; am 30.: Helene Anna Schmidt, 5 Mon. alt.

* **Wöchentlicher Bericht der Landwirtschaftskammer für die Provinz Sachsen über Sektaviehpreise** ab Hof nach Lebendgewicht in Mark für 50 Kilogramm vom 17. Oktober bis 23. Oktober. Es wurden abgesetzt im Kreise Torgau: Ochsen — M., Bullen — M., Rinder und Stiere — M., Kühe 43 46 M., Kälber 52 — 56 M., Mähschweine 34 — 57 M., Zuchtjansen und Eier — M., Hammel — M.

* **Bericht aus der Landwirtschaftskammer für die Provinz Sachsen über tatsächlich erzielte Preis landwirtschaftliche Produkte** vom 15.—21. Oktober im Kreis Torgau: Weizen 30,20—30,80 M., Roggen 17,00—17,75 M., Gerste (Futterware) 16,00—17,50 M., Malzgerste 20,20—22,00 M., Hafer 17,00—19,00 M., Erbsen 22,00—36,00 M., Speisefarstollen 5,00 M., Kartoffeln (Futter- und Fabrikware) 3,00 M., Heu 6,00 M., Langstroh 5,00 M., Kurzstroh 2,60 M. pro 100 Kilogramm.

Markt-Kalender.

Am 29. Oktober: Schweinem. in Fallenberg.
„ 30. „ Schweine- und Flachsmarkt in Herzberg.
„ 1. Novbr.: Ferkel- und Kramm. in Dommissch.
„ 2. „ M. in Schw. einig, Vieh- und Pferdew. Liebenwerda.

Eine Aufklärungsschrift, die in geradezu vorbildlicher Art und Weise durchaus sachlichen Aufschluß über die Herstellung und Zusammenlegung der Produkte „Palm in“ (Pflanzenöl) und „Palm o n“ (Pflanzen-Butter-Margarine) enthält, geben neuerdings die Fabrikanten dieser Produkte heraus. Die kleine, vortreflich ausgestattete Broschüre wird allen Interessenten von der Firma J. Schmidt & Co. A.-G., Hamburg, auf Wunsch gratis und franco zugefandt.

— Die Fortschritte der Welspfrachenbewegung waren auch in jüngerer Zeit so bedeutend, daß es immer maßgeblicher wird, daß bald eine Welspfrache zur Einführung gelangt. Interessenten empfehlen wir gegen Einfindung von 15 Pfg. in Briefmarken sich Dr. Etzlers Lehrbuch der verbesserten Welspfrache „Eperanto“ vom Esperanto-Verband Leipzig, Kregelstr. 2, kommen zu lassen. (Siehe auch Inserat in heutiger Nummer.)

Vielfältige Verwendung.
Es ist so leicht nicht aufzuzählen, Wozu man Maggi's Würze braucht: In keinem Haushalt darf sie fehlen. Sobald zum Mahl der Eßgornite raucht, Gibt's Suppe, Sauce oder Braten, Salat, Gemüse, Vorkericht: All das wird immer fein geraten, Verzicht du diefe Würze nicht.

Am Sonntag morgen verlor ich zu Wittenberg nach schwerem Weiden der Steingutmalter
Paul Pitzler
im Alter von 21 Jahren. Dies zeigt schmerzerfüllt an die trauernde Familie
Julius Haus.
Annaburg, d. 28. Okt. 1912.
Die Beerdigung findet Mittwoch nachm. 3 Uhr in Annaburg von Hinterstr. 25 ans statt.

Moss Lind zum Rindermord.
Kavalier
Das Beste von Besten
Luffau in zum Rindermord
Taschmanns mit Kavalier
Schwanenhaus in
normales schwarzes Pfund.

Landwirtshöhne und andere junge Leute
erhalten kostenlos ausführliche Prospekt der Landwirt. Schranke a. Zeismöcker, Braunschw. Wabamweg Nr. 158. — Laufende von Stellungen befreit. Direktor Krause. — In 18 Jahren über 3600 Schüler im Alter v. 15—35 Jahren.

Notizbücher und Kontobücher
in allen Stärken empfiehl
Herm. Steinbeil,
Buchdruckerei.
Emmenthaler Gdamer Camembert-Limburger Käse
empfiehl
und ff. Landläse
J. G. Fritzsche.
sind zu haben in der Buchdruckerei.

frisch gepflückte gute Kiefernzapfen
kauft die Königliche Kiefern-Namen-Darre in Annaburg zum Preise von **6 Mark** pro Hektoliter.
Abnahme jeden Sonnabend von 8—12 Uhr vormittags.
Die Darverwaltung.
Chasmasmehl, Speise-Kartoffeln
à Ztr. M. 2.25 in Säcken à 200 Pfd., hochprozentig, unter Gehaltsgarantie, verkauft
Adolf Weicholt, Prettin.
verkauft billig
G. D. Müller.
Gute, gesunde Roggenkleie
à Ztr. 7.00 M. empfiehl
Friedrich Kühne.
2 Wohnungen
hat zu vermieten
August Aker.
Frachtbrieife
sind zu haben in der Buchdruckerei.

**Illustrierter
Deutscher Reichskalender**
— Preis 50 Pfg. —
Höblers Kaiser-Kalender
— Preis 50 Pfg. —
vorrätig bei
Herrn. Steinbeiß.

Millionen
gebrauchen gegen
Husten
Heiserkeit, Catarrh, Verschleimung, Krampf- und Keuchhusten
Kaiser' Brust-Caramellen
mit den „3 Tannen“
6100 not. begl. Zeugnisse von Ärzten und Patienten verbürgen den sicheren Erfolg. Ausherkst bekömmliche u. wohlschmeckende Bonbons. Paket 25 Pf., Dose 50 Pf. zu haben in Annaburg bei: J. G. Schwarze, Drogerie, und Heubad Schinke (Otto Niemanns Nachf.).

**Selbstmarinierte
Heringe**
empfehlen
J. G. Hollmig's Sohn.

Weine
von der Hofweinhandlung
Brunner & Co., Wolfenbüttel
zu Originalpreisen
zu haben bei
J. G. Fritzsche.

**Kakao, Chocolate,
schwarzen Thee,
feinstes Speiseöl,
Vanille und Vanillezucker,
rote u. weiße Gelatine**
hält vorrätig die
Apothek Annaburg.

**Selbstgeröstete
Kaffee's**
in allen Preislagen
empfiehlt
J. G. Fritzsche.

Biomalz,
ein ärztlich empfohlenes Kräftigungsmittel,
à 1/2 Dose 1.90, 1/4 Dose 1.00 Mk.
mit 5% Rabatt empfiehlt
J. G. Hollmig's Sohn.

Rheinperle
und
Solo
Margarine sind die vollkommensten Ersatzmittel für allerfeinste Molkerei.
Butter

**Süßer
Medizinal-Ausbruch**
Vinum Medicinale Dulce
vorzüglich zum Gebrauch bei schwach. Kindern und Nervenaleszenten empfiehlt in Flaschen
Drogenhandlung + Annaburg
D. Schwarze, Torgauerstr. 12.

**Sarantiert reinen
Bienenhonig**
per Pfd. 1.00 Mk., empfiehlt
J. G. Hollmig's Sohn.

Elb's Essig-Öl,
auch mit Estragon,
zur Selbstbereitung von Essig, empfiehlt in Flaschen
Drogenhandlung + Annaburg
D. Schwarze, Torgauerstr. 12.

Bisitenkarten
fertig schnell und sauber
H. Steinbeiss, Buchdruckerei.

**Jackenwolle, weiß,
Häkelwolle,
weiß und farbig,
Zephyrwolle
in allen Farben
empfiehlt
Carl Duehl.**

**Nächste
Gewinnziehungen!**
2. November:
Rösliner Gewerbe-Lotterie.
7. u. 8. Novbr.:
Lotterie Berlin-Wien.
12. Dezember:
Königsberger Lotterie.
— Lose à 1 Mk. —
11 Lose 10.00 Mk. (auch gemischt),
empfiehlt und versendet
Hermann Reich.

Zollinhalts-Erklärungen
find zu haben in der **Buchdruckerei.**



Das war ein feines Mittagsschläschen!
Mach ihn mir nur immer, den ausgezeichneten
Seeligs Kornkaffee. Man kann nicht ohne ihn sein!

D. Schwarze, Drogen-Handlung
Annaburg, Torgauerstr. 12
Drogen, Farben, Chemikalien, Parfümerien
Photographische Bedarfsartikel
Kosmetische Mittel, Desinfektionsmittel
Kindernährmehle, Condensierte Milch
Medizinische Weine und Thees, Kakao und Chocolate
Artikel zur Krankenpflege, Verbandstoffe
Druckbänder
Medizinische, Toilette- u. Haushalt-Seifen.

Kautschukstempel
jeder Art
HERM. STEINBEISS
Buchdruckerei
ANNABURG

Nur 15 Pfg.
(in Briefmarken) kostet
Dr. Stelzners Lehrbuch
der interess. u. leicht
erlernbaren verbesserten
Weltsprache „Esperanto“
beim Esperanto-Verband Leipzig
Kregelstrasse 2.

**Lampenschirme,
Fenster-Vorhänge**
in schönen Mustern empfiehlt
Herrmann Steinbeiß,
Papierhandlung.

Flechten
akute und trockne Schuppenflechte
akrop. Ekzema, Hautausschläge aller Art
offene Füße
Reinhalten, Reinschneidung, Aderheile, löse
Finger, alle Wunden sind oft sehr hartnäckig;
wer bisher vergeblich hoffte
gehilt zu werden, mache noch einen Versuch
mit der besten bewährten
Rino-Salbe
frei von schädl. Bestandtl. Dose M. 1,5 u. 2,25.
Nur echt in Originalpackung weiß-grün-rot
u. Fr. Schübert & Co. Weinbils-Dresden.
Fälschungen weisen man zurück.
Zu haben in den Apotheken.

Zur Herbst-Düngung
empfehle alle gangbaren
Düngemittel
in hochprozentiger Ware zu billigen Preisen.
Friedrich Kühne.

**Annaburger
Gesellschaftshaus.**
Sonntag, den 3. Novbr., von
nachm. 4 Uhr ab:
öffentliche Tanzmusik
(Freitanz),
wogzu höflich einladet
Herrmann Wed.

Für die herzliche Teilnahme beim Begräbnis unserer lieben Entschlafenen
Frau verw. Wilhelmine Herrmann
sagen wir hiermit unseren herzlichsten Dank. Desgleichen danken wir auch Herrn Pastor Lange für die Trostesworte am Grabe und der krankenschweren für ihre anjufordernden Bemühungen während der langen Leidenszeit der Dahingeschiedenen.
Die trauernden Hinterbliebenen.

Redaktion, Druck und Verlag
von Herrmann Steinbeiß in Annaburg.

Sebastian Schimmeyer, Annaburg
empfiehlt in großer Auswahl:

Herrn-Westen, braune und blaue Walfäden, Zuavenjäckchen, Normal-Gemden und Beinleider f. Herren u. Damen, Kinder-Trikots, Herren- u. Knaben- Ewaeter, Untertailen, Kopftücher, Taschentücher, Sophtücher, Chemise-Tücher,	Betttücher, Schlafdecken, Bettdecken, Tisch- und Kommo- den-Decken, Sopha-Kissen, Bachstühle, Belust- und Gem- den-Barchende, Herren-Damen- u. Kinderhemden, Unterdecke, Rockstoffe, Kinderstrümpfe, Handschuhe,	seidene und wollene Halstücher, Handtücher, Tischtücher, Servietten, Bettzeuge, Julettis, Schürzen, Korsetts, Chemisettis, Manfchetten, Kragen, Schlyse, Mützen, Kapotten, Regenschirme, Knaben-Anzüge.
--	---	--

Kleiderstoffe in Wolle, Halbwolle und Barchend.
Blusenstoffe in Wolle und Seide.

Annaburger Zeitung

Erscheint wöchentlich dreimal: Dienstag, Donnerstag und Sonnabend früh.

Bezugspreis vierteljährlich 1 Mark frei in's Haus, durch die Post bezogen 1,25 Mark ohne Bestellgebühr.

Bestellungen nehmen alle Postanstalten und Landbriefträger, unsere Zeitungsboten sowie die Expedition entgegen.



Die Insertionsgebühr beträgt für die kleine Zeile 10 Pf., für außerhalb des Kreises Angelegene 15 Pf., Inserate in amtlichen Zeit 15 Pf., Reklamzeile 20 Pf. Bei größeren Aufträgen Rabatt.

Anzeigen-Aufnahme bis Montag, Mittwoch und Freitag früh 10 Uhr. Telegr.-Abt.: Buchdruckerei Annaburg.

Anzeiger für Annaburg, Prettin, Jessen, zugleich Publikations-Organ für

Schweinitz und die umliegenden Ortshaften, königliche und Gemeinde-Behörden.

No. 127.

Dienstag, den 29. Oktober 1912.

16. Jahrg.

Amtlicher Teil.

Bekanntmachung.

Die Nennung der Gräben an den Chausseen von Annaburg nach Jessen und Schweinitz soll am **Dienstag den 29. d. Mts. vorm. 11 Uhr** im Gemeindeamt an den Mindestfordernden bedingungsweise vergeben werden.

Annaburg, den 24. Oktober 1912.
Der Gemeinde-Vorstand.
Reigenstein.

Der Balkankrieg.

Die Erwartungen, die man vielfach in das türkische Heer und seine Führer gesetzt hat, sind doch eingemessen enttäuscht worden. Es ist heute nicht mehr daran zu zweifeln, daß die Türken bei Kirk-Kilisse geschlagen und zum Rückzug genötigt worden sind. Inwiefern das auf das bei Adrianopel stehende Gros des türkischen Heeres von Einfluß ist, läßt sich im Augenblick nicht übersehen. Für die Bulgaren ist dieser Sieg ein Ansporn zu weiteren Taten. Die Offensive hat eben doch was für sich. Die Türken verlieren ihrem Mißerfolg eine natürliche Deutung zu geben und behaupten, er sei als ein taktisches Manöver zu betrachten. Eine Auflassung, zu der man sich doch nur sehr schwer durchbringen kann.

Die Schlacht bei Kirk-Kilisse. Der Einnahme von Kirk-Kilisse — eine Tatsache, an der nicht mehr zu zweifeln ist — sind schwere Kämpfe vorausgegangen. Der Sieg ist vor allen Dingen der Überlegenheit der bulgarischen Artillerie zuzuschreiben, die bedeutend besser geführt und bedient wurde als die türkische.

Der Ort Kirk-Kilisse selbst fiel nach zweitägigem Ringen um 11 Uhr vormittags. Wie schon oben erwähnt, gebührt der bulgarischen Artillerie die Palme des Tages. Sie war auch an Zahl der

türkischen überlegen und kämpfte diese in dem dem entscheidenden Angriff vorausgehenden Artillerieduell die türkische vollständig nieder. In den letzten Phasen des Kampfes hatten die Türken überhaupt nicht mehr genügend ausgebildete Bedienungsmannschaften, die mit dem Mechanismus der schweren Geschütze vertraut waren, zur Verfügung. Als die türkische Stellung durch diesen ausgezeichnet geleiteten bulgarischen Artillerieangriff, der ununterbrochen an 30 Stunden gedauert hatte, genügend erschüttert war, konnten die bulgarischen Heerführer ihre große numerische Überlegenheit noch mehr zur Geltung bringen. Die Türken waren fast völlig erschöpft und vermochten den unter dem Feuer ihrer Artillerie vorgehenden bulgarischen Infanteriemassen nichts Gleichwertiges mehr entgegenzusetzen, da sie ihre letzten Reserven schon Stunden vorher in den Kampf geführt hatten. So blieb dem türkischen Führer nichts anderes übrig als der Rückzug. Die den Rückzug defendierenden türkischen Regimenter vermochten dem Ansturm der Bulgaren nicht mehr zu widerstehen und gerieten in Gefangenenshaft. Demgegenüber belagte die türkische Darstellung von den Kämpfen: Es wurde behauptet, Kirk-Kilisse zu räumen, da die türkischen Truppen nicht in genügender Anzahl vorhanden waren, um dem Angriff der Bulgaren standzuhalten. Alle Armeekorps mit Ausnahme der in Adrianopel werden sich nach dem Hauptquartier zurückziehen, das jetzt zwischen Baba-Eschlia und Lüle-Burgas sich befindet. Auf diese Weise wird die Hauptarmee 7 Armeekorps zählen. Außerdem 4 Armeekorps, die in Reserve sind, und augenblicklich in Konstantinopel und Umgebung mobil gemacht werden. — Den Bulgaren sind angeblich 12 türkische Geschütze und 1100 Gefangene in die Hände gefallen, außerdem viele Zelte und Munitionsdepots.

Die Erzählungen der Gefangenen von Kirk-Kilisse. Weiter ist hier ein neuer Transport von 100 gefangenen Türken ankommen. Die Gefangenen sind in Adrianopel angekommen.

herrschen. Die Türken brennen auf ihrem Rückzug alle Dörfer nieder, um die Bulgaren im Vorrücken zu verhindern. In den von den bulgarischen Truppen eroberten Städten und Ortshaften werden überall sofort bulgarische Verwaltungen installiert. König Ferdinand erließ eine Proklamation an die Bevölkerung der eroberten Ortshaften, in denen er ihnen vollkommene Rechtsgleichheit zusichert.

Bogoriza, 25. Oktober. Die Montenegroer haben Etnari eingeschlossen und mit der Beschießung begonnen.

Sofia im Freudenrausch. Die Nachricht von der Einnahme von Kirk-Kilisse hat das sonst so ruhige Bulgarenvolk in einen Freudenrausch versetzt. Die Straßen waren mit dichten Menschenmassen gefüllt, die sich jubelnd die Freudenbotschaft zuriefen: Kirk-Kilisse gefallen! Großer Sieg! Wildrende Menschen umarmten sich auf der Straße und küßten sich, als wenn es Ötern wäre. Das Ziel der großen Menschenmassen, die durch die Straßen fluteten, war der königliche Konak. Tausende von Menschen stauten sich auf dem Platz vor dem Palais und begrüßten lebhaft die Königin Eleonore, die sich unter der königlichen Standarte auf einem der Balkons zeigte. Der griechische Gesandte Panas, der gerade vorbeifuhr, wurde von der Menge erkannt, die ihm gleichfalls eine lebhaft ovation bereite. Er wurde aus seinem Wagen gehoben und auf den Schultern der Menge bis nach dem Hotel Bulgaria getragen, von dessen Balkon aus er eine flammende Ansprache an das Volk hielt. Bald darauf formierte sich die Menge zu ungeheuren Demonstrationen, die, die Fahnen aller Balkanstaaten schwingend, durch die Straßen zogen. Aus Tausenden von Reihen ertönten bulgarische Siegeslieder, vermischt mit Kirchengesängen. Sobald die Sonne am Horizont herniedergegangen war, fing die ganze Stadt an, den festlichen Tag durch eine Illumination festlich zu begehen. Auf den Plätzen wurden bengalische Feuer abgebrannt, und vor dem Denkmal des Farbfreiers fand eine große Kundgebung statt.

Die Nachbarn vom Heideiland.

Roman von Ludwig Blümcke.

6] Nachdruck verboten.

Also, das sauer verdiente Geld war fort. Alles Suchen und Forschen danach blieb vergebens.

„Es ist alles, alles verloren, es ist aus mit uns!“ sagte Lorenz, und die Tränen verlieten ihm über die gefurchte Wange in den grauen Bart. Ein ruiniertes Mann, wie ein Bettler fühlte er sich in dieser Stunde des Jammers. Ein Trimmerhaufen war aus dem Moorhof geworden. Nichts, rein gar nichts von Bedeutung hatte gerettet werden können von Hab und Gut. Der 1. Juli war nicht mehr fern. Die 100 Taler Zinsen für das erste Halbjahr mußten bezahlt werden, wenn der Gläubiger die Hypothek, die auf dem Moorhof lastete, nicht kündigen sollte. Woher das Geld nehmen? — Der nach der Stadt zu liegende Torf war schon vorweg verkauft. Die Kieler Versicherung würde sobald nichts bezahlen und höchstens die Hälfte von dem Wert, der für ihn in dem Verlust steckte.

Wie er so dastand, schwermütig die verkohlten, schwelenden Balken seines Hauses anstierend, da legte Stine, die sich jetzt von ihrer Ohnmacht erholt hatte, ihre Arme um seinen Nacken, schaut ihm mit ihren sanften, dunklen Augen wie ein Engel des Trostes an und spricht:

„Vater, denke, wenn ich mit verbrannt wäre, wieviel trauriger du dann sein würdest! Tröste

dich, wie ich und ich. Tage!“ Und ihn herab. Aber nagelne Leibe. hatte er. „Ich mocht werden. Jürgen. Der der neue. denbe. Dunt. der der. Da. Sand. das Wo



Wenigen und am Heidekraut! — „Geldstine, lauter kostbare Edelsteine!“ dachte Hans. Und das Land, wo diese Schätze lagen, war die Scholle seiner Väter, seiner Väter. Seit mehr als 200 Jahren, gleich nach dem 30-jährigen Kriege, hatten die Hinrichsens, aus Dittmarshagen vertrieben, sich hier angehebelt. „Am Schweiß deines Angesichts sollst du dein

Gewalt. Die alten. ans an. schöne. en vom. wunden. itten. „Da. geschafft voraus. n brach. d bele. der, den. d von. Paters. Vater,

Millionen. Grale. Des Morgentots Purpur überflutete jetzt mit seinem wunderbaren Glanz die ganze Heide und die erste Kerze schwang sich trillernd empor zum lichten Himmelszelt. Da sah man den Fischef.

Brot essen!“ Das war ihr Lösungswort die ganze Zeit gewesen, und sie ehrten dasselbe als einen göttlichen Befehl.

Der jetzige Besitzer, der unwürdige Neffe des ganzen Geschlechts, hätte es weiter gebracht als seine Väter, die als arme Heidebauern gestorben waren, wenn das Unglück ihn nicht nach Jahrzehnten guter Erfolge und ungetriebenen Glückes verfolgt hätte. Schon war es ihm gelungen, bei Tonbern ein Stück Markland für seine Erbsparnisse zu kaufen und Viehzucht zu treiben; eine sichere Erwerbsquelle sah er darin. Aber da kam das Cholerajahr. Sein Weib, zwei blühende Töchter und ein Söhnlein raffte der schreckliche Würgeengel dahin. Wenige Monate später fand Hans älterer Bruder Olaf, der bei der Marine diente, in den Fluten der Südsee seinen Tod. — Da stand Hinrichsen allein auf der Welt mit Hans, der damals eben die Schule verlassen hatte. Lorenzens Frau war an der Cholera gestorben.

Während des unheilvollen Cholerajahres brach auch unter dem Vieh eine Seuche aus, der des Fischeföfers sämtliche Ochsen, in denen sein Vermögen steckte, zum Opfer fielen, gerade drei Tage, bevor sie nach Hamburg verkauft werden sollten. Und so folgte Schlag auf Schlag. Er blieb, was seine Väter gewesen, ein armer Heidebauer.

Des Morgentots Purpur überflutete jetzt mit seinem wunderbaren Glanz die ganze Heide und die erste Kerze schwang sich trillernd empor zum lichten Himmelszelt. Da sah man den Fischef.